

Donnerstag,
17. November 2022

Kantonsrat

Sitzung des Kantonsrats vom 1./2. Dezember 2022 1638

Regierungsrat und Staatskanzlei

Ausführungsbestimmungen über die Umsetzung der Covid-19-Verordnung
familienergänzende Kinderbetreuung. Ausserkraftsetzung 1639

Ausführungsbestimmungen über die Aufgaben und Gliederung der
Departemente. Nachtrag 1640

Departemente

Betreibung und Konkurs 1641

Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt 1643

Amt für Arbeit. Registrierte arbeitslose Personen 1644

Grundbuchbereinigung Sarneraatal. Kraftloserklärungsverfahren von
vermissten Altgütern 1644

Erwachsenenbildung 1648

Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse 1649

Bathymetrische Vermessung Seen Zentralschweiz. Information über
die Befliegung 1652

Baugesuche und Sonderbewilligungen 1653

Gemeinden

1655

Verschiedene

Handelsregister 1659



Kantonsrat

Sitzung des Kantonsrats

Die Mitglieder des Kantonsrats werden auf *Donnerstag, 1. Dezember 2022, und Freitag, 2. Dezember 2022, jeweils 9.00 Uhr* ins Rathaus in Sarnen zu einer Sitzung einberufen.

Zur Behandlung gelangen nachstehende Geschäfte:

I. Gesetzgebung

1. Gesetz über das Öffentlichkeitsprinzip (Öffentlichkeitsgesetz) (22.22.01); zweite Lesung
Kommissionspräsident Alex Höchli, Engelberg
2. Informatik
Präsident der Kommission für strategische Planungen und Aussenbeziehungen (KSPA) Peter Seiler, Sarnen
 - a. Bericht zur Informatikstrategie (32.22.03)
 - b. Vereinbarung über die Zusammenarbeit im Bereich der Informatik (25.22.01)
 - c. Nachtrag zur Vereinbarung über das Informatikleistungszentrum der Kantone Obwalden und Nidwalden (25.22.02)

II. Verwaltungsgeschäfte

3. Leistungsauftrag und leistungsbezogener Kredit 2023 an das Kantonsspital Obwalden (33.22.05)
Kommissionspräsident Marcel Jöri, Alpnach
4. Integrierte Aufgaben- und Finanzplanung 2023 bis 2028 sowie Budget 2023 (32.22.12/33.22.06)
Präsident der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission (GRPK) Martin Hug, Alpnach
Präsidentin der Rechtspflegekommission (RPK) Veronika Wagner-Hersche, Kerns
5. Kenntnisnahme des Berichts der Interparlamentarischen Fachhochschulkommission der Hochschule Luzern (IFHK HSLU) 2021 (32.22.13)
Referentin der Interparlamentarischen Fachhochschulkommission Annemarie Schnider, Sachseln
6. Energie- und Klimakonzept 2035 (32.22.14)
Kommissionspräsident Dominik Imfeld, Sarnen
7. Volksbegehren «für einen wirksamen Klimaschutz» (21.22.01)
Kommissionspräsident Dominik Imfeld, Sarnen

8. Überregionale Kultureinrichtungen

Präsident der Kommission für strategische Planungen und Aussenbeziehungen (KSPA)
Peter Seiler, Sarnen

- a. Bericht über die Erfahrungen mit der interkantonalen Zusammenarbeit im Bereich der überregionalen Kultureinrichtungen (32.22.15)
- b. Rahmenkredit für die interkantonale Zusammenarbeit im Bereich der überregionalen Kultureinrichtungen 2023 bis 2025 (35.22.02)

Sarnen, 27. Oktober 2022

Im Namen der Ratsleitung
Ratssekretariat des Kantonsrats

Die Sitzungen des Kantonsrats sind öffentlich.

Regierungsrat und Staatskanzlei

Ausführungsbestimmungen über die Umsetzung der Covid-19-Verordnung familienergänzende Kinderbetreuung

Ausserkraftsetzung vom 8. November 2022

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden

beschliesst:

I.

Der Erlass GDB 870.714 (Ausführungsbestimmungen über die Umsetzung der Covid-19-Verordnung familienergänzende Kinderbetreuung vom 23. Juni 2020) wird aufgehoben.

II.

Diese Aufhebung tritt am 1. Januar 2023 in Kraft.

Sarnen, 8. November 2022

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Christoph Amstad
Landschreiberin: Nicole Frunz Wallimann

Ausführungsbestimmungen über die Aufgaben und Gliederung der Departemente

Nachtrag vom 8. November 2022

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden

beschliesst:

I.

Der Erlass GDB 133.111 (Ausführungsbestimmungen über die Aufgaben und Gliederung der Departemente vom 4. Juni 2002) (Stand 1. Juli 2022) wird wie folgt geändert:

Art. 6 Abs. 1

¹ Dem Bau- und Raumentwicklungsdepartement (BRD) sind folgende Aufgabenbereiche zugeteilt:

- b. (*geändert*) Tiefbauamt:
 - 1. *Aufgehoben*
 - 2. *Aufgehoben*
 - 3. *Aufgehoben*
 - 3a. *Aufgehoben*
- c. Amt für Wald und Landschaft:
 - 10. (*geändert*) Wasserbau, Gewässerunterhalt, Inanspruchnahme von Gewässern und Materialentnahmen sowie Nutzung der Gewässer zu Trink- und Gebrauchszwecken,
- d. (*geändert*) Amt für Raumentwicklung und Energie:
 - 7. (*geändert*) Energie und Klima (eingeschlossen Ausnützung der Wasserkraft);
- e. (*neu*) Hochbauamt:
 - 1. Baukoordination,
 - 2. Gebäudebewirtschaftung,
 - 3. Hochbauprojekte.

II.

Dieser Nachtrag tritt am 1. Januar 2023 in Kraft.

Sarnen, 8. November 2022

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Christoph Amstad
Landschreiberin: Nicole Frunz Wallimann

Sicherheits- und Sozialdepartement

Vorladung zur Schlichtungsverhandlung (S 22/065)

Herrn Mohamed Al Ibrahim, ohne bekannte Adresse (ehemals: Hochhaus 1, 6060 Sarnen) wird gestützt auf Art. 141 ZPO öffentlich mitgeteilt, dass gegen ihn ein Schlichtungsgesuch im Sinne von Art. 202 ZPO eingereicht worden ist. Die Vorladung zur Schlichtungsverhandlung konnte bisher nicht zugestellt werden und kann bis am Montag, 28. November 2022, bei der Schlichtungsbehörde nach telefonischer Voranmeldung abgeholt werden. Wird die Vorladung innert Frist nicht abgeholt, gilt sie mit dieser Publikation als zugestellt.

Sarnen, 10. November 2022

Präsident Schlichtungsbehörde

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 3. Oktober 2022 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Mavor GmbH* (CHE-245.257.453), Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 17. November 2022

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 17. Oktober 2022 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Lichtmarkt AG* (CHE-192.387.032), Klosterstrasse 5, 6390 Engelberg, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 17. November 2022

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Zahlungsbefehl Ursula Häcki

Schuldnerin: Ursula Häcki, Geburtsdatum: 31.08.1952, Wasserfallstrasse 72a, 6390 Engelberg, derzeitiger Aufenthalt in Frankreich auf unbestimmte Zeit

Gläubiger: Arcosana AG, CHE-111.720.694, Tribschenstrasse 21, 6005 Luzern

Vertreter: Arcosana AG, Inkasso D-CH, Postfach 2568, 6002 Luzern

Art der Schuldbetreibung:
Ordentliches Verfahren

Zahlungsbefehl-Nummer:
20224720 vom 11.11.2022

Forderungen:
CHF 1'293.90 nebst Zins zu 5% seit 10.11.2022, Prämien KVG vom 01.02.2022 bis 31.07.2022
CHF 37.30, Zins
CHF 266.60, Spesen

Zusätzliche Kosten:
Betreibungskosten zuzüglich Publikationskosten

Rechtliche Hinweise:
Die Schuldnerin wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen binnen 20 Tagen zu befriedigen. Will die Schuldnerin die Forderung

oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat sie dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls der Kontaktstelle mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte die Schuldnerin dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen. Publikation nach SchKG 69. Der Zahlungsbefehl gilt mit der Publikation im SHAB als zugestellt.

Sarnen, 17. November 2022

Betreibung und Konkurs

Volkswirtschaftsdepartement

Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt

Ei, 6060 Sarnen. Anmeldung und Versteigerung der Tiere

Anmeldeschluss:

Annahmedatum:

Freitag, 25. November 2022

Montag, 5. Dezember 2022

Freitag, 6. Januar 2023

Montag, 16. Januar 2023

Anmeldeschluss bitte unbedingt einhalten.

Die Tiere sind bei der AGRO-Treuhand, Beckenriederstrasse 34, 6374 Buochs schriftlich oder telefonisch unter der Nummer 041 622 00 65 (Telefonbeantworter) anzumelden. Bei der Anmeldung ist die Identitätsnummer des Tieres (Zwölfstellige TVD-Nummer) anzugeben. Ausserdem ist zu erwähnen, wenn es sich um Schlachtvieh mit Label IP-Suisse oder BIO handelt. Die Anmeldefrist ist unbedingt einzuhalten. Die Stückzahl der angemeldeten Tiere wird im Proviande-Programm veröffentlicht. Diese Tiere werden am überwachtem Schlachtviehmarkt eingeschätzt und versteigert. Übernahme mindestens zum Einschätzungspreis bleibt garantiert. Der Schlachtviehmarkt wird von der AGRO-Treuhand durchgeführt.

Zum Beachten: Bei Tieren, die von der Proviande eingeschätzt, jedoch nicht versteigert werden, ist eine Gebühr von Fr. 10.– an die durchführende Organisation zu entrichten.

Betriebe, die noch nicht QM-Schweizer-Fleisch-zertifiziert sind, sollten sich unbedingt anmelden. Die Entsorgungsgebühr von Fr. 25.– wird den Tieren mit den Kategorien MA, RV und VK direkt in Abzug gebracht. Es wird weiterhin ein Transportbeitrag ausgerichtet.

Sarnen, 15. November 2022

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Registrierte arbeitslose Personen

Beim Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden (RAV OW/ NW) waren

Ende *Oktober 223* (Vormonat 217) *stellensuchende Personen* aus dem Kanton Obwalden gemeldet.

Davon sind *124 Personen* (Vormonat 122) *erwerbslos*.

Die Arbeitslosenquote beträgt 0,6 Prozent (Vormonat 0,6 Prozent)
(CH 10.2022 1,9; OW 10.2021 0,8; CH 10.2021 2,5)

(SECO, Pressedokumentation 7. November 2022)

Sollten Sie eine offene Stelle zu besetzen haben, setzen Sie sich bitte mit dem *Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden*, Bahnhofstrasse 2, 6052 Hergiswil, in Verbindung (Telefon 041 632 56 26, Mail info@ravownw.ch). Weitere Informationen finden Sie unter www.rav-ownw.ch.

Sarnen, 9. November 2022

Amt für Arbeit

Grundbuchbereinigung Sarneraatal. Kraftloserklärungsverfahren von vermissten Altgülden

Die nachstehend aufgeführten Altgülden werden vermisst:

Gemeinde Kerns

Betrag: Fr.	Unterpfand: Flurname, Grundstück/ GB-Nr.	Grundbuchakten: letzter registrierter Gläubiger	Güldenprotokoll: Errichtung / Protokoll	Grundbuchakten: heutiger Grundeigentümer
714.29 357.14 178.57	Brunnenmattli, 660/II 10	Martin Windlin, Feld-Bord, Kerns	Altgült Nr. 31494 08.04.1770, Bd. II, Nr. 13, Fol. 53	Erbengemeinschaft Windlin Martin Hermann Erben - Luzia Esther Windlin- Suter, Kerns - Hans Windlin, Kerns - Doris Windlin, Kerns - Romi Windlin, Kerns
285.71 500.00 357.14 273.81	Ried St. Niklausen, 769/VI 86	A: Beat Durrer Grosshostettstrasse 2 6066 St. Niklausen B: Rita Burch Grosshostettstrasse 2 6066 St. Niklausen	Altgült Nr. 30050 05.02.1937, Bd. IV, Nr. 39, Fol. 94-100	Miteigentümer: A: Beat Durrer Grosshostettstrasse 2 6066 St. Niklausen B: Rita Burch Grosshostettstrasse 2 6066 St. Niklausen

Gemeinde Kerns

Betrag: Fr.	Unterpfand: Flurname, Grundstück/GB-Nr.	Grundbuchakten: letzter registrierter Gläubiger	Güldenprotokoll: Errichtung / Protokoll	Grundbuchakten: heutiger Grundeigentümer
460.59	Müсли, 839/VI 68	Fridolin Halter-Durrer, Haueti, St. Niklausen	Altgült Nr. 32800 18.01.1783, Bd. IV, Nr. 29, Fol. 72-73	Wendelin Josef Halter Haueti 1 6066 St. Niklausen
2'538.10 1'084.29 950.36 941.20 889.36 785.71 3'581.66 714.00 657.89 2'142.86 785.71 1'571.43 2'400.00 1'785.00 142.86	Grosshostett Halten 851/II 33	Peter Balthasar Windlin Grosshostettstrasse 3 6066 St. Niklausen	Altgült Nr. 33782 13.10.1848, Bd. II, Nr. 32, Fol. 115, Nr. 62, Fol. 202- 206	Peter Balthasar Windlin Grosshostettstrasse 3 6066 St. Niklausen

Gemeinde Sarnen

Betrag: Fr.	Unterpfand: Flurname, Grundstück/GB-Nr.	Grundbuchakten: letzter registrierter Gläubiger	Güldenprotokoll: Errichtung / Protokoll	Grundbuchakten: heutiger Grundeigentümer
145.00	Durren, 1519/F.32	Josef Theodul von Moos-Imesch, Stalden	Altgült Nr. 28019 12.12.1921, Bd. VI, Nr. 30, Fol. 64-67	Erbengemeinschaft von Moos Josef Theodul Erben - Eugenia Maria von Moos-Imesch, Stalden (Sarnen) - Stefan Oliver von Moos, Sachseln - Karin Chantal von Moos, Luzern - Pascal Niklaus von Moos, Allschwil - Amadé Michael von Moos, Stalden (Sarnen)

Gemeinde Sarnen

Betrag: Fr.	Unterpfand: Flurname, Grundstück/ GB-Nr.	Grundbuchakten: letzter registrierter Gläubiger	Güldenprotokoll: Errichtung / Protokoll	Grundbuchakten: heutiger Grundeigentümer
277.00 725.00	Zischlig, 1525/F.272 2173/F.327	Karl Burch, Zischlig, Stalden (Sarnen)	Altgüt Nr. 30962 11.07.1916, Bd. VI, Nr. 173, Fol. 369	Erbengemeinschaft Burch Karl Otto Erben - Silvia Frieda Burch-Burch, Stalden (Sarnen) - Corinne von Ah-Burch, Giswil - Vanessa Spichtig- Burch, Stalden (Sarnen) - Thomas Burch, Stalden (Sarnen)
94.29 619.00 500.00	Zischlig, 1526/F.273 2172/F.326	Hans Burch-Zurgilgen, Zischlig, Stalden (Sarnen)	Altgüt Nr. 30966 17.07.1916, Bd. VI, Nr. 174, Fol. 370-372, Bd. VII, Nr. 174, Fol. 24	Erbengemeinschaft Burch Karl Otto Erben - Silvia Frieda Burch- Burch, Stalden (Sarnen) - Corinne von Ah-Burch, Giswil - Vanessa Spichtig- Burch, Stalden (Sarnen) - Thomas Burch, Stalden (Sarnen)
372.21	Hohnegg, 1534/F.77	Alois Kathriner-Joller, Ufhusen LU	Altgüt Nr. 30917 30.09.1920, Bd. VI, Nr. 63, Fol. 145	Miteigentümer: A: Urban Burch Honegg 1 6063 Stalden (Sarnen) B: Daniela Burch Honegg 1 6063 Stalden (Sarnen)
138.00	Turnacher, 1540/F.30 3159/F.542	Melchior Britschgi, Dornacher, Schwendi- Sarnen	Altgüt Nr. 27766 26.11.1921, Bd. VI, Nr. 28, Fol. 61	Josef Isidor Müller Turnacher 1 6063 Stalden (Sarnen)
214.29 204.00	Teufimatt, 1544/F.188	Paul Britschgi Teufimatt 1 6063 Stalden (Sarnen)	Altgüt Nr. 28316 12.04.1916, Bd. VI, Nr. 160, Fol. 336	Paul Britschgi Teufimatt 1 6063 Stalden (Sarnen)

Gemeinde Sarnen

Betrag: Fr.	Unterpfand: Flurname, Grundstück / GB-Nr.	Grundbuchakten: letzter registrierter Gläubiger	Güldenprotokoll: Errichtung / Protokoll	Grundbuchakten: heutiger Grundeigentümer
225.00 572.00 2'460.00 1'100.00	Husen, 1643/F.84 1688/F.84	Paul Britschgi Husen 1 6062 Wilen (Sarnen)	Altgült Nr. 27959 30.08.1918, Bd. VI, Nr. 73, Fol. 167	Paul Britschgi Husen 1 6062 Wilen (Sarnen)
504.56 209.52 ----- 506.29 782.00	Hostettli, 1725/F.79	Peter Johann Kathriner Mattacher 1 6063 Stalden (Sarnen) ----- Geschw. Stockmann, Bahnhofstrasse, Sarnen	Altgült Nr. 27940 01.02.1917, Bd. VI, Nr. 67+ 68, Fol. 154	Peter Johann Kathriner Mattacher 1 6063 Stalden (Sarnen)
687.48 643.00	Mattacher, 1731/F.120	Kollegium Sarnen	Altgült Nr. 28104 01.02.1917, Bd. VI, Nr. 105, Fol. 225	Peter Johann Kathriner Mattacher 1 6063 Stalden (Sarnen)
67.86	Brendli, 1748/F.149	Paul Hofer-Amrhein Thorenbergstrasse 38 6014 Luzern	Altgült Nr.28178 06.07.1959, Bd. VI, Nr. 131, Fol. 276	Beatrix Bischof-Hofer Oberwilerstrasse 41 6062 Wilen (Sarnen)
309.00 309.00	Sagenmatte, 1767/F.159	Gebrüder Burch AG Sagenstrasse 14 6062 Wilen (Sarnen)	Altgült Nr. 28230 21.05.1918, Bd. VI, Nr. 137, Fol. 293- 295,374	Gebrüder Burch AG Sagenstrasse 14 6062 Wilen (Sarnen)

Ein/e allfällige/r Besitzer/in von vorgenannten Altgütern wird aufgefordert, sich innert sechs Monaten (vom 17.11.2022 bis 17.05.2023) bei der Grundbuchbereinigung Sarneraatal, St. Antonistrasse 4, 6060 Sarnen, zu melden und die Forderung unter Vorweisung der Titel geltend zu machen, ansonst die Kraftloserklärung verfügt wird (Art. 33 Bereinigungsverordnung vom 26. Oktober 2016; GDB 213.51).

Sarnen, 17. November 2022

Grundbuchbereinigung Sarneraatal

Bildungs- und Kulturdepartement

Erwachsenenbildung

Historisches Museum Obwalden

Im Historischen Museum Obwalden sind Zeugen der Obwaldner Geschichte, Volkskunde, Kunst, Kunsthandwerk und Brauchtum ausgestellt.

Datum	15. April–30. November 2022
Zeit	Mittwoch–Sonntag: 14.00–17.00 Uhr
Ort	Historisches Museum Obwalden, Brünigstrasse 127, Sarnen
Gruppen	Gruppen und Führungen nach Vereinbarung
Informationen	Angebote und thematische Führungen unter: www.museum-obwalden.ch

Gweerigi Fraiwä. Eine Demonstration unerhörter Weiblichkeit

Die Ausstellung «Gweerigi Fraiwä» wirft einen Blick auf bemerkenswerte Frauen aus Obwalden und ihre Lebenswelten.

Datum	15. April–30. November 2022
Zeit	Mittwoch–Sonntag: 14.00–17.00 Uhr
Ort	Historisches Museum Obwalden, Brünigstrasse 127, Sarnen

Mehrzahl vo Heimat

Was bedeutet «Heimat» in der heutigen pluralen Gesellschaft? Entdecken Sie 18 überraschende Obwaldner Heimatgeschichten.

Datum	15. April–30. November 2022
Zeit	Mittwoch–Sonntag: 14.00–17.00 Uhr
Ort	Historisches Museum Obwalden, Brünigstrasse 127, Sarnen

Museum Bruder Klaus Sachseln

Mittwoch ist Museumstag

Jeden Mittwoch für CHF 4.– statt CHF 10.– ins Museum Bruder Klaus.

IG Alter Obwalden und Pro Senectute Obwalden

Konzert Seniorenorchester Luzern

Datum	Mittwoch, 23. November 2022
Zeit	15.00 Uhr
Ort	Aula Cher, Sarnen
Kosten	Eintritt frei, Türkollekte

Sarnen, 17. November 2022

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch
Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86
Montag, Mittwoch, Donnerstag, 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

Hauswirtschaft

Die modulare, bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Der Bund unterstützt eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50%, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Pflicht- und Wahlmodule

H 22211 Ernährung und Verpflegung 1. Teil Version 2022	Joller-Graf Barbara Dienstags, 22.11.2022 – 07.03.2023 8.30 – 13.00 Uhr
H 12313 Familie und Gesellschaft Version 2018	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 12.01.2023 – 27.04.2023 13.15 – 16.30 Uhr
H 12315 Milchverarbeitung Version 2018	Windlin-Wettstein Yvette Freitags, 13.01.2023 – 10.02.2023 8.30 – 16.30 Uhr
H12327 Textiles Gestalten Version 2019	Von Ah Ruth Montags, 16.01.2023 – 22.05.2023 18.00 – 21.15 Uhr
H 12321 Landwirtschaftliche Betriebslehre Version 2021	Dissler Christoph Donnerstags, 02.02.2023 – 22.06.2023 8.30 – 11.45 Uhr
H 12314 Gartenbau 1. Teil Version 2018	Ming Daniela Dienstags, 14.03.2023 – 27.06.2023 8.30 – 11.45 Uhr
H 12331 Bildungsangebote auf dem Bauernhof Version 2020	Müller-Kilchenmann Susanne / Windlin-Wettstein Yvette Freitags, 17.03.2023 – 05.05.2023 8.30 – 16.30 Uhr
H 12319 Haushaltführung Version 2022	Windlin-Wettstein Yvette Dienstags, 21.03.2023 – 13.06.2023 13.15 – 16.30 Uhr
H 12312 Ernährung und Verpflegung 2. Teil Version 2022	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 23.03.2023 – 29.06.2023 8.30 – 16.30 Uhr

Haus- und Landwirtschaftliche Kurse

H 23160

Ein Einkommen für die Bäuerin

Müller-Kilchenmann Susanne

Donnerstag, 02.02.2023

20.00 – 22.00 Uhr

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Chinesisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch.

Das Kursangebot und die Kurspreise variieren je nach Nachfrage und Kursdauer.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Webseite.

Nähere Infos auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Chinesisch

Grundstufe bis Mittelstufe (A0 – A2)

2 Lektionen pro Woche

Deutsch

Das BWZ Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1.

Wir bieten auch Abendkurse in Engelberg an.

Niveau

A1 Grundstufe

A2 Mittelstufe I

B1 Mittelstufe II

B2 Mittelstufe III

Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

1x2 Lektionen (Abendkurse)

2x2 Lektionen (Abendkurse)

4x3 Lektionen (Tageskurse)

Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 14.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Für Teilnehmende, welche im Kanton Obwalden wohnhaft sind und Status F, B, C oder Schweizer Bürger sind, werden die Deutschkurse am BWZ Obwalden, bei einer Präsenz von mind. 80%, finanziell zu 70% vom Kanton unterstützt.

Englisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Französisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Italienisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Spanisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Sarnen, 17. November 2022 **Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ**
Grundacherweg 6, Sarnen
www.weiterbildung.bwz-ow.ch
bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Bathymetrische Vermessung Seen Zentralschweiz. Information über die Befliegung

Daten zur Seetiefe im Uferbereich sind eine wertvolle Grundlage für Bauprojekte und den Naturschutz im und am Gewässer. Die Flachwasserzone – der Bereich bis ca. 5–10 Meter Tiefe – hat eine hohe Biodiversität und ist daher gewässerökologisch sehr wichtig. Daher haben die Aufsichtskommission Vierwaldstättersee, die Fachstellen der Kantone LU, NW, OW, SZ und UR sowie das Bundesamt für Landestopografie gemeinsam die bathymetrische Vermessung des Seegrundes von folgenden Seen in Auftrag gegeben: Vierwaldstättersee, Sempachersee, Baldeggersee und Sarnersee. Auftragnehmer ist die Firma Terra Vermessungen AG aus Othmarsingen.

Der ufernahe Seegrund bis 5m Tiefe wird mittels Laserscanning von einem Helikopter aus vermessen. Die resultierenden Daten werden mit den bereits vorhandenen, mittels Fächerecholot erhobenen Daten aus den tieferen Bereichen zusammengeführt. Anschliessend werden die Daten in den kantonalen und nationalen Geoportalen publiziert. Für Sempachersee, Baldeggersee und Sarnersee wird die Erhebung der mehr als 5m tiefen Bereiche erst zu einem späteren Zeitpunkt erfolgen.

Die Befliegung erfolgt in der zweiten November-Hälfte tagsüber bei passenden Wetterverhältnissen mittels Helikopter, aus einer Höhe von ca. 150 Metern über der Seeoberfläche. Bei Fragen zur Befliegung, oder zum gesamten Projekt, geben die Abteilung Geoinformation der Dienststelle Raum und Wirtschaft, Kanton Luzern und die Abteilung Naturgefahren und Wasserbau des Amts für Wald und Landschaft, Kanton Obwalden Auskunft.

Ansprechpersonen:

Clemens Oberholzer, Gesamtprojektleiter, Kanton Luzern
(clemens.oberholzer@lu.ch, Telefon 041 228 58 23).

Christian Volz, Projektleiter, Kanton Obwalden
(christian.volz@ow.ch, Telefon 041 666 61 81).

Sarnen, 11. November 2022 **Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

28. November 2022

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in: Baris Ceylan, Stollberggrain 8, 6003 Luzern
Bauvorhaben: Umnutzung und Umbau Ladenlokal zu Gastrolokal mit Leuchtreklame
Ort: Parzelle 956, Bahnhofplatz 2, Sarnen
Zonen: Kernzone Dorf
Schutzgebiete: Ortsbildzone und Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gefahrenzone W0

Gesuchsteller/in: Einfache Gesellschaft Fanger, Dörflistrasse 52, Kägiswil
Bauvorhaben: Neubau Wohn- und Gewerbegebäude mit Photovoltaikanlage (Projektänderung)
Ort: Parzelle 505, Dörflistrasse 50, Kägiswil
Zonen: zweigeschossige Gewerbe- und Wohnzone, teilweise in der Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Sonderbewilligungen: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Sachseln

Gesuchsteller/in: Sandra und Alexander Burch, Seeweg 2, Sachseln
Bauvorhaben: Erstellung einer Photovoltaikanlage
Ort: Parzelle 240, Seeweg 2, Sachseln
Zone: Grünzone (G)
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W 2/4
Gewässerraum
Sonderbewilligung: Gewässerschutzbewilligung

Gesuchsteller/in: Heidrun Kring-Kuhlmann und Max Frey, Ried Ost 15, Giswil
Bauvorhaben: Erstellung eines Gartensitzplatzes mit Pergola

Ort: Parzelle 905, Ried Ost 15, Giswil (Grundbuch Sachseln)
Zone: Landhauszone (L)
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue6

Gesuchsteller/in: Elektrizitätswerk Obwalden, Stanserstrasse 8, Kerns
Bauvorhaben: Neubau Verteilkabine und Netzsanierung
Ort: Parzellen 800, 821, 823, 824, 831, 849, 919, Ried Ost, Giswil (Grundbuch Sachseln)
Zone: Grünzone (G), Landhauszone (L)
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue6

Giswil

Gesuchsteller/in: Erika Brunner-Berchtold, Leopoldweg 3, 6210 Sursee
Bauvorhaben: Renovation Wohnhaus, Ersatz Anbau durch Garage mit begehbarer Terrasse
Ort: Parzelle 13, Rüti, GB Giswil
Zonen: Dorfzone B (DB)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Kulturobjekt von regionaler Bedeutung
Naturgefahren: W2

Lungern

Gesuchsteller/in: Dorfladen Lungern GmbH, Brünigstrasse 103, Lungern
Bauvorhaben: Neubau Aufdach-PV-Anlage
Ort: Parzelle 1547, Dorf, GB Lungern
Zonen: Zentrumszone
überlagerte Ortsbildschutzzone verfügt gem. RRB
Nr. 57 v. 29.08.2016
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Umgebungsschutz von Schutzobjekte Nrn. 14, 103
Naturgefahren: MG0

Gesuchsteller/in: Arnold Halter-Heinen, Diesselbacherstrasse 6, Lungern
Bauvorhaben: Neubau Aufdach-PV-Anlage
Ort: Parzelle 522, Diesselbach, GB Lungern
Zonen: Landwirtschaftszone
überlagerte Ortsbildschutzzone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Umgebungsschutz von Schutzobjekte Nrn. 11, 12a, 12b, 23, 181
Naturgefahren: Ue2
Sonder-
bewilligungen: raumplanerische Ausnahmebewilligung

Engelberg

Gesuchsteller/in: STWEG Grundlistrasse 7, c/o à la maison GmbH,
Klosterstrasse 6, Engelberg
Bauvorhaben: Wetterschutzverglasung
Zonen: W2B
Ort: Parzelle 2507, Grundlistrasse 7, GB Engelberg
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Reto und Sabine Gander-Gisin, Zelglistrasse 7,
Engelberg
Bauvorhaben: neuer Treppenaufgang, neue Erschliessung
Zonen: Parzellen 1002, 2177, Zelglistrasse 7, GB Engelberg
Ort: W2B
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: HM2/4

Sarnen, 17. November 2022 **Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

Verschiedene Anzeigen

Verkehrssicherheitszentrum OW/NW. Verfügung

Im Verfahren gemäss Art. 14 Abs. 1 SVG, Art. 15d Abs. 1 lit. b SVG, Art 16 Abs. 1 SVG, Art. 16c Abs. 1 lit. c SVG, Art. 16c Abs. 2 lit. a SVG gegen

Fazliu Semir, 19.08.1993, 6060 Sarnen, Allmendstrasse 3, zzt. unbekanntes Aufenthaltes,

liegt die Verfügung vom 6. Oktober 2022 beim Verkehrssicherheitszentrum OW/NW zur Abholung bereit.

Die Verfügung gilt mit dieser Publikation als zugestellt (Art. 11 Abs. 3 Verwaltungsverfahrensverordnung [GDB 133.21]).

Sarnen, 11. November 2022 **Verkehrssicherheitszentrum OW/NW**

Gemeinde Sachseln

Einwohnergemeinde Sachseln. Sperrung Sandlochstrasse

Im Zusammenhang mit Sanierungsarbeiten muss die Sandlochstrasse im Abschnitt Schafbad bis Liechtägelbrücke vom 5. bis 16. Dezember 2022 für den Durchgangsverkehr gesperrt werden.

Die Einwohnergemeinde Sachseln behält sich vor, bei ungünstiger Witterung die Sanierungsarbeiten kurzfristig zu verschieben.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis und um Beachtung der Signalisationen.

Für die Anwohner Brichenried ist eine Umleitung signalisiert.

Sachseln, 17. November 2022

Einwohnergemeinderat Sachseln

Katholische Kirchgemeindeversammlung

Am Freitag, 25. November 2022, findet im Pfarreiheim Sachseln – losgelöst von der Versammlung der Einwohnergemeinde – um 19.30 Uhr die Budgetversammlung der katholischen Kirchgemeinde Sachseln mit anschliessendem Pfarreiabend statt.

Traktanden:

1. Antrag auf einen einmaligen Steuerrabatt für das Jahr 2023 mit Anpassung des Steuerfusses von 0.68 auf 0.60 Einheiten, gültig für ein Jahr
2. Genehmigung des Voranschlags für das Jahr 2023
3. Orientierungen und Fragerecht

Im Anschluss an die offiziellen Traktanden präsentiert die Kirchgemeinde ein kurzweiliges Rahmenprogramm.

Der detaillierte Voranschlag 2023 liegt im Gemeindehaus (Planauflagezimmer) zur öffentlichen Einsichtnahme und zum Bezüge auf. Er ist auch auf der Webseite der Pfarrei unter <http://www.pfarrei-sachseln.ch> abrufbar. Ein Zusammenzug des Voranschlages erscheint als Beilage im Gemeinde-Informationsblatt «iisers Sachslä».

Änderungsanträge sind spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und kurz begründet bei der Kirchenverwaltung einzureichen (Art.18 Abstimmungsgesetz).

Sachseln, 18. Oktober 2022

Kirchgemeinderat Sachseln

Gemeinde Alpnach

Einwohnergemeinde Alpnach. Ortsplanung. Masterplan. Mitwirkungsverfahren

Im Masterplan zeigt die Gemeinde auf, wie sich das Gemeindegebiet unter der Berücksichtigung der gesellschaftlichen, wirtschaftlichen und ökologischen Werte künftig räumlich entwickeln soll. Dazu definierte der Einwohner-

gemeinderat strategische Ziele und Massnahmen im Bereich der räumlichen Entwicklung. Der Masterplan stellt dabei eine Vorstufe der Ortsplanungsrevision dar.

Vom Masterplan zum Zonenplan

Der Masterplan ist ein erstes Etappenziel der Ortsplanung. Der Planungsablauf führt vom generellen, übergeordneten Siedlungsleitbild über die eigentümerverbindlichen Zonenpläne bis zu den detaillierten Quartierplänen. Der Masterplan stellt eine Chance dar, geeignete Gebiete für die Innenentwicklung zu definieren, bestehende Qualitäten sowie Handlungsbedarf zu erkennen und zukunftsweisende Lösungen gemeinsam mit der Alpnacher Bevölkerung zu finden. Ausgehend von einer detaillierten Quartierbetrachtung werden konkrete Aussagen über die Entwicklung Alpnachs in den Themenbereichen Siedlung, Verkehr, Landschaft und Tourismus gemacht.

Verbindlichkeit und Wirkung

Der Masterplan ist für die Planungstätigkeit der kommunalen Behörden bindend. Er ist jedoch nicht grundeigentümerverbindlich. Die rechtskräftige Umsetzung erfolgt mit den verschiedenen Instrumenten der kommunalen Planung.

Erarbeitung im Dialog mit der Bevölkerung

Die Erarbeitung des Masterplans erfolgte in enger Begleitung der eigens für den Planungsprozess gebildeten Erweiterten Planungskommission EPK. Zudem wurde in verschiedenen Planungsphasen die Bevölkerung miteinbezogen. So wurden in einem frühen Planungsstadium zusammen mit der Alpnacher Bevölkerung Stärken und Schwächen sowie generelle Stossrichtungen der Gemeindeentwicklung erarbeitet. In einer späteren Phase wurde ein erster Entwurf des Masterplans der Bevölkerung vorgestellt. Die Rückmeldungen flossen in die weitere Ausarbeitung des Masterplans ein.

Öffentliche Mitwirkung

Der Masterplan wird nun der Bevölkerung zur Mitwirkung aufgelegt. Er beinhaltet folgende Dokumente:

- | | | |
|---------------------------------------|-----|------------|
| – Masterplan Alpnach | vom | 14.11.2022 |
| – Beilage Planungsbericht (informell) | vom | 01.09.2022 |
| – Beilage Quartieranalyse (informell) | vom | 25.08.2022 |

Die Beilagen sind dabei orientierender Natur und bilden die Grundlage für das Hauptdokument, dem behördenverbindlichen Masterplan Alpnach.

Gestützt auf Art. 4 des Bundesgesetzes über die Raumplanung und Art. 6 der Verordnung zum Baugesetz wird der Masterplan im Sinne der Information und Mitwirkung der Bevölkerung für 30 Tage, vom 18. November bis am 17. Dezember 2022, öffentlich aufgelegt und kann bei der Gemeindekanzlei während den Schalteröffnungszeiten eingesehen werden. Alle Dokumente zur Masterplanung finden Sie auch auf der Homepage der Gemeinde unter www.alpnach.ch.

Anregungen zum Masterplan können bis spätestens am 17. Dezember 2022 (Datum des Poststempels) schriftlich und begründet an die Einwohnergemeinde Alpnach, Raumplanung, Bahnhofstrasse 15, 6055 Alpnach Dorf, oder an raumplanung@alpnach.ow.ch eingereicht werden.

Alpnach, 15. November 2022

Einwohnergemeinde Alpnach

Gemeinde Giswil

Korporation Giswil. Herbstkorporationsversammlung 2022

Mittwoch, 30. November 2022, 20.00 Uhr, Mehrzweckraum des Schul- und Mehrzweckgebäudes, Schulhausplatz 4, Giswil

Traktanden

1. Wahl der Stimmezähler
2. Genehmigung des Budgets 2023 der Korporation Giswil
3. Kredit und Vollmacht für die Erschliessung Sandbodenwald im Betrag von CHF 100'000.- inkl. MWST, zuzüglich teuerungsbedingte Mehrkosten gemäss Landesindex der Konsumentenpreise per August 2022 mit 104,8 Punkten (Indexbasis 12.2020 = 100)

Das Budget 2023, die Erläuterungen und die weiteren Unterlagen zu den Traktanden, liegen ab Donnerstag, 3. November 2022, bis zur Herbstkorporationsversammlung auf der Geschäftsstelle der Korporation Giswil, Brünigstrasse 64, Giswil, während den Bürozeiten (ohne Mittwochnachmittag) zur Einsichtnahme auf. Die Unterlagen können auch auf der Homepage www.korporation-giswil.ch eingesehen werden.

Änderungsanträge sind bis spätestens eine Woche vor der Herbstkorporationsversammlung schriftlich und begründet dem Korporationsrat, Brünigstrasse 64, 6074 Giswil, einzureichen.

Die stimmberechtigten Korporationsbürgerinnen und Korporationsbürger von Giswil sind zur Teilnahme an der Herbstkorporationsversammlung eingeladen.

Der Korporationsrat Giswil bedankt sich für das Mitwirken.

Giswil, 24. Oktober 2022

Korporation Giswil
Korporationsrat

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

Resto-Fruitt AG, in *Kerns*, CHE-109.354.522, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2022, Publ. 1005585385). Firma neu: **Resto-Fruitt AG in Liquidation**. Mit Entscheid der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden vom 31.10.2022 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 31.10.2022, 14.00 Uhr, eröffnet worden.
Tagesregister-Nr. 1145 vom 03.11.2022

IP TREND AG, in *Sarnen*, CHE-492.398.557, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 09.03.2022, Publ. 1005423127). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Semchenko, Iryna, ukrainische Staatsangehörige, in Manzanares el Real (ES), Präsidentin des Verwaltungsrates, Delegierte des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Walther, Michael, von Wohlen bei Bern, in Horw, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].
Tagesregister-Nr. 1144 vom 03.11.2022

Tre Distribution AG (Tre Distribution SA) (Tre Distribution Ltd.), in *Sarnen*, CHE-463.779.213, Schürstrasse 17, 6062 Wilen (Sarnen), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 03.11.2022. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Waren aller Art, insbesondere Herstellung, Handel, Import und Export von Textilien, Schuhen, Fahrrädern sowie Sportartikeln, und alle damit verbundenen Tätigkeiten, insbesondere Marketing und Verkaufsförderung. Die Gesellschaft bezweckt weiter die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich daneben an anderen Unternehmen irgendwelcher Art im In- und Ausland beteiligen, diese finanzieren, gründen, übernehmen, mit ihnen fusionieren. Sie kann Liegenschaften und Immaterialgüterrechte (insbesondere Patente, Marken, Design- und Urheberrechte) im In- und Ausland erwerben, belasten und veräussern sowie Detailgeschäfte betreiben und Zweigniederlassungen und Agenturen im In- oder Ausland errichten. Sie kann Dritten Lizenzen an Immaterialgütern gewähren und von Dritten Lizenzen erwerben. Die Gesellschaft kann für ihre Aktionäre oder für andere Gruppengesellschaften Sicherheiten bestellen und Garantien abgeben sowie ihren Aktionären oder anderen Gruppengesellschaften Darlehen gewähren. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich per Brief, E-Mail oder Fax an die Adresse des Aktionärs und Nutzniessers gemäss Aktienbuch. Soweit das Gesetz nichts anderes bestimmt, kann der Verwaltungsrat Mitteilungen

auch durch einmalige Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vornehmen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 21.10.2022 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Redini, Marco, italienischer Staatsangehöriger, in Asola (IT), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Wehri, Thomas, von Küttigen, in Schwerzenbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 1146 vom 04.11.2022

Ristorante Nuovo Baumgarten GmbH, in *Alpnach*, CHE-480.732.224, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 60 vom 25.03.2022, Publ. 1005435537). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Borges Martins, Antonio Francisco, portugiesischer Staatsangehöriger, in Luzern, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mancuso, Vincenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Alpnach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00].
Tagesregister-Nr. 1147 vom 04.11.2022

ASC Management Consulting AG, in *Engelberg*, CHE-114.689.299, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2022, Publ. 1005499378). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die «Process Partner AG» (CHE-108.455.327) mit Sitz in St. Gallen über. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagesregister-Nr. 1148 vom 04.11.2022

Basic Human Development Ltd., in *Sarnen*, CHE-105.206.466, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 03.05.2021, Publ. 1005166597). Domizil neu: Marktstrasse 7a, 6060 Sarnen.
Tagesregister-Nr. 1150 vom 07.11.2022

FUR Consult GmbH, in *Giswil*, CHE-115.055.217, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 178 vom 15.09.2009, S. 11, Publ. 5247226). Domizil neu: Brünigstrasse 34, 6074 Giswil.
Tagesregister-Nr. 1152 vom 07.11.2022

Mwiba Sarl, in *Sarnen*, CHE-338.339.342, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 180 vom 16.09.2022, Publ. 1005563056). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Multitrust Management SA (CHE-100.615.751), in Genf, Gesellschafterin, mit 2'000 Stammanteilen zu je CHF 10.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Metaxas, Spyro,

von Genève, in Anières, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 2'000 Stammanteilen zu je CHF 10.00 [bisher: Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, ohne Stammanteil].

Tagesregister-Nr. 1153 vom 07.11.2022

Zietromec AG, in *Alpnach*, CHE-107.421.774, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2019, Publ. 1004570693). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ziegler, Josef Anton, genannt Jo, von Flüelen, in Kerns, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Alpnach, Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Ziegler-von Rotz, Agnes, von Flüelen, in Kerns, mit Einzelprokura [bisher: in Alpnach].

Tagesregister-Nr. 1157 vom 07.11.2022

Wohnbau Landenberg AG, in *Sarnen*, CHE-103.597.925, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 19.05.2016, Publ. 2839381). Domizil neu: Marktstrasse 7a, 6060 Sarnen.

Tagesregister-Nr. 1156 vom 07.11.2022

Canopus Digitization GmbH in Liquidation, in *Alpnach*, CHE-332.756.405, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 223 vom 16.11.2020, Publ. 1005023238). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Weitere Adressen: [gestrichen: Liquidationsadresse, c/o Stefan Wäfler, Murtenstrasse 13, 1797 Münchenwiler]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wäfler, Stefan, von Frutigen, in Münchenwiler, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, Liquidator, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1151 vom 07.11.2022

Stiftung Betagtensiedlung dr Heimä Giswil, in *Giswil*, CHE-104.053.645, Stiftung (SHAB Nr. 100 vom 24.05.2022, Publ. 1005480699). Urkundenänderung: 09.06.2022. Domizil neu: Aariedstrasse 2, 6074 Giswil. Zweck neu: Die Stiftung bezweckt die Planung, den Bau, den Betrieb und den Unterhalt einer Betagtensiedlung in der Gemeinde Giswil. Der Zweck der Stiftung besteht im Weiteren in der allgemeinen Fürsorge für ältere oder behinderte Einwohner der Gemeinde Giswil. Organisation neu: [gestrichen: Stiftungsrat von mindestens 5 Mitgliedern und Revisionsstelle.]. Nicht publikationspflichtige weitere Änderungen der Stiftungsurkunde.

Tagesregister-Nr. 1155 vom 07.11.2022

Radamant Financial AG, in *Sarnen*, CHE-101.305.187, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 10.03.2022, Publ. 1005423916). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Warschat, Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Markkleeberg (DE), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reichow, Hans

Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Naunhof OT Fuchshain (DE), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 1154 vom 07.11.2022

Alpamayo Intelligent Quality Solutions GmbH, in *Alpnach*, CHE-277.857.976, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2022, Publ. 1005544745). Domizil neu: Industriestrasse 23, 6055 Alpnach Dorf.
Tagesregister-Nr. 1149 vom 07.11.2022

Fineminds GmbH, in *Alpnach*, CHE-453.378.924, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 4 vom 06.01.2022, Publ. 1005374012). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pletscher, Claudia Victorina, von Schaffhausen, in Zollikofen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: in Alpnach].
Tagesregister-Nr. 1160 vom 08.11.2022

CRT Consulting AG, in *Alpnach*, CHE-114.585.702, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 24.09.2021, Publ. 1005298083). Statutenänderung: 07.11.2022. Firma neu: **Novair Trade International AG**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Realisierung von Bauprojekten aller Art, die Planung und Ausführung von Neu- und Umbauten, insbesondere als Total- oder Generalunternehmung auf Rechnung Dritter, das Projektmanagement in der HLK-Planung, Vertrieb im In- und Ausland, deren Vergabe und Installation. Ferner die Übernahme und Ausübung von Beratungs-, Managements- und Treuhandmandaten sowie der Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Immobilien und Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen halten, insbesondere Beteiligungen an Banken in Europa erwerben sowie sämtliche Geschäfte tätigen, welche mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karabela, Murat, von Freienbach, in Zug, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Rey, Christoph, von Hitzkirch, in Baar, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].
Tagesregister-Nr. 1159 vom 08.11.2022

Amstutz-Odermatt Bedachungen + Spenglerei AG, in *Engelberg*, CHE-105.742.807, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 03.06.2021, Publ. 1005204813). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schleiss, Peter, von Engelberg, in Engelberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 1158 vom 08.11.2022

Ticombo Switzerland GmbH, in *Engelberg*, CHE-240.871.203, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2022, Publ. 1005569787). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ticombo GmbH (HRB 183382), in Berlin (DE), Gesellschafterin, mit 200 Stammanteilen zu je

CHF 100.00; Brown, Jon Frank, britischer Staatsangehöriger, in Grantham (GB), Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00].
Tagesregister-Nr. 1163 vom 08.11.2022

The Diamond Pro Ltd, in Sarnen, CHE-206.048.325, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2018, Publ. 4327993). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hargitaiová, Jana, tschechische Staatsangehörige, in Brno-Mesto (CZ), Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zahoranská, Anna, tschechische Staatsangehörige, in Brno (CZ), Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Gubler, Benjamin Fabian, von Matzingen, in Brig-Glis, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Alpnach].
Tagesregister-Nr. 1162 vom 08.11.2022

L. O. S. GmbH, in Engelberg, CHE-114.760.684, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2019, Publ. 1004729251). Firma neu: **L. O. S. GmbH in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden vom 22.09.2022 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 819 OR i.V.m. Art. 731b OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.
Tagesregister-Nr. 1161 vom 08.11.2022

Zanini Manuela, Lichtliebe, bisher in Stansstad, CHE-272.838.397, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 12 vom 18.01.2011, Publ. 5990726). Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Cherweg 4, 6060 Sarnen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zanini, Manuela, von Weggis, in Sarnen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Alpnach].
Tagesregister-Nr. 1164 vom 08.11.2022

Sarnen, 17. November 2022

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen
Postanschrift: Postfach, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 05,
E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt
Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Media AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:
4634 Expl. WEMF/KS, Basis 2020/2021

Abbestellungen/Änderungen:
Dienstag, 17.00 Uhr

Annahmeschluss:
Mittwoch, 12.00 Uhr

Insertionspreise:
Inseratpreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt.):
1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnummer Fr. 2.–*

* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.